



257 期

目 錄

封面圖片說明：日本 okinawa 島的一間佛教寺宇(Jigenin Temple)有一隻兩歲大名叫「康南」的小狗，每天都隨著常住和尚做早課，這名年青僧人說，「康南」只觀察了兩天，便虔誠的加入禮拜祈禱，似乎要表示象養的感恩之情。誰說動物不是有情呢？普願大家尊重生命，不要殘害有口難言的動物眾生！

封面裡	透過立法 確保護生	韋琪 中譯
P. 2 目錄		
P. 3 護生畫集	春江水暖鴨先知	豐子愷
P. 4 說法台	六祖法寶壇經	宣化上人
P. 6 說法台	認識佛教	淨空法師
P. 8 甘露法雨	如是問·如是答	衍輪法師
P. 9 願修坊專欄	清淨三業的不發語業	釋願修
P. 10 圖片之頁	普照寺擴建籌款	修覺法師提供
P. 12 般若人生	走進心無所住的世界	Linda Wong
P. 13 般若人生	雪中送炭最可貴	陳翠瑛
P. 14 菩提道上	渴求不到的慈悲	虞榮宗
P. 16 教訊	佛學講座灌頂	康卓仁波切
P. 17 般若人生	綠色的南瓜	金潔存
P. 18 好書介紹	輪迴的故事	
P. 19 警世漫畫	四聖諦	朱蔭璋
P. 20 禪師禪詩	山居	中峰禪師
P. 20 編後語		陳翠瑛
封底裡	五日禪修	蓮華學佛院

青年佛教通訊中心
 出版者：青年佛教通訊中心
 總編輯：韋 琪
 副編輯：陳翠瑛
 排 版：力 明
 發行組：鄧麗珍 李思萍
 李慧燈 麥李甜

通訊中心郵箱：39 BOWERY PMB 738 NY, NY 10002
 通訊中心地址：11 E. BROADWAY. SUITE 6D. NY NY 10038
 TEL: (212)406-5109
 FAX: (212)346-0611
 E-MAIL: ybcinewyork@yahoo.com
 網 頁：www.ybci.org
 印：穩盈印刷公司
 43-41 33rd Street 2/Floor
 Long Island City NY 11101
 話：718-786-8882

助
電



「立法動物保護基金」的使命： 透過立法・確保護生

韋琪 中譯

我們都渴求法律可以保護我們的家人，親友及鄰居免受欺凌，或暴力等侵犯，你有沒有想過這些法律是否也保護了我們四條腿的朋友呢？

請想一想：

* 在美國這文明開放的國度裏，根據法律，「動物」依然被認為是「所有物」，在極大程度上，與一張檯、一張椅沒有什麼分別。

* 在美國某些州內，即使有人虐待，甚至凌虐動物，都不能以重罪起訴。

* 美國聯邦依然沒有法律保護那收以億計被百般虐待殘殺，囚養作為人類食糧的動物。

正因為沒有妥善法律的保護，美國的動物處境十分惡劣而可怕，這也是「動物立法保護基金」(Animal Legal Defense Fund, 簡稱 ALDF) 為什麼專門針對保護動物的立法而努力，這工作意義重大而又重要。

「動物立法保護基金」的使命是透過立法制度，保護動物的生命及增進牠們的利益。我們知道，只有當法律如實反映出我們的信念時，動物面臨的危殆命運才有機會轉變，這信念就是——虐待動物是錯誤的！

「動物立法保護基金」於 1979 年，由一群律師成立，是非牟利組織，它的工作主要是確定動物權益的法律範疇；透過控訴行動，鞏固反對虐畜的法律；更慈悲善待美國各角落生活的動物。

「動物立法保護基金」曾經向美國聯邦的重要部門成立各種備案，譬如要求美國農業部切實執行保護動物的任務，草擬保護歷史性動物法案，從反對虐待的初期艱苦階段到保護瀕臨危害物種的國際合

約。基金會的會員義工不惜花長時間，務求從凌虐者的手中爭取回那些被忽視及迫害的動物。今天，「動物立法保護基金」已經有了很大的突破，由數以百計的發心律師及數以十萬計的會員，全力推動立法制度來終止動物被凌虐的痛苦。你呢？你願意加入我們的行列嗎？請聯絡我們，電話：707-795-2533，傳真：707-795-7280，網址：www.aldf.org，電郵：info@aldf.org，歡迎成為會員或捐款。

也歡迎透過網頁，查閱本會的會計收支。

以下是本會的工作項目

(一) 訴訟行動

* 「動物立法保護基金」(ALDF) 透過訴訟去保護動物，從顯彰的典型案件到不為社會所見的案件都有；拯救的動物，包括從地獄式養狗場的狗隻到由聯邦政府資助的實驗室中的猴子。

* 控告政府部門

「動物立法保護基金」(ALDF) 阻止了 USDA (美國畜業協會) 一項在奶牛面上用燙鐵烙印的計劃；也呈遞了一項前所未有的官司訴訟——控告那些把新生小牛關在無法轉身，極擠狹的籠中的工廠農場。

* 制止幕後的虐待

我們控告一名荷里活馴獸師，他馴獸的方法包括毒打猩猩，迫使牠們就範演出。

透過了在法庭上為動物爭取公道，我們同時也起了明燈，把那些通常隱蔽在公眾目光後，殘虐動物的惡行揭露出來，使之無所遁形。



（二）爭取公正審判，把虐畜者繩之以法

* 本會透過公正審判項目，向提出控訴者，及法律執行機構提供免費的援助，以確保州政府反虐畜審判能夠有效有力的執行，並且判決虐待動物的罪犯嚴峻徒刑。

* 提昇公正的立法

我們與州政府的立法者肩並肩的工作，加強各州的反虐畜法令，犯案者可當刑事罪。協助未有這種法令的州份成立法案，督促已有這種法令的州份加強執行。

* 把虐待動物者送進監牢！

對於牽涉及大量動物生命的案件，「動物立法保護基金」會特別強調，並確保這些把動物毒打、凌虐、缺乏照顧，甚至把殘酷的屠殺呈露於動物間或呈露於人之間的虐畜者受到應得的懲罰！（譯者按：例如在動物前屠宰其同類或人類社會中的鬥狗鬥牛等殘暴比賽）

本會的案件工作者面對這些令人心碎的虐畜案，勇往直前，日復一日推動我們國家的罪案審判制度，使之有朝一天，達到完全沒有殘暴及凌虐的標準。

（三）動物法律項目

「動物立法保護基金」(ALDF)的動物法律項目，透過與法律專業人員的緊密合作努力，保護動物的未來前景，並栽培下一代保護動物權益的律師。

* 提供學生立法保護動物獎學金：

在美國八十所頂尖法律學院，包括了耶魯、哈佛、加州大學.....本會(ALDF) 設立獎學金栽培下一代的律師及法官，透過他們強調有需要設立更好的法律，來保護動物的權益及生命。

「動物立法保護基金」(ALDF)已經走向建立動物保護法的目標，使之成為美國每一所法律學院的課程之一，這樣使我們逐漸向美好的前景走近，就是讓法律系的學生及法律專業人士明白成立強

健、有效的法律來保護動物是急需的，也是必需的。

（四）一些實例個案：

「動物立法保護基金」盡全力去推動擴展法律的範疇，協助確護各地動物的生命及權益受到保護——從協助小城鎮的虐待案件到入稟控告聯邦政府都有，我們可能是這個土地上，唯一所有當事人都是無辜清白的律師群。

（A）猩猩巴尼

巴尼是一隻少年猩猩，被紐約一個遊樂動物場關禁在一個狹隘的鐵籠內。後來成為了動物保護訴訟案的一個里程碑，「動物立法保護基金」向遊樂動物園的可恥環境提出憤怒抗議，結果贏得了歷史性的決定，就是容許市民訴求政府確保動物得到人道的對待。

（B）水獺出生天

「動物立法保護基金」(ALDF)向密蘇里州保護區委員會訴求，要求撤除一項水獺季節捕獵提案，本會亦擊敗了愛達荷州一項捕捉水獺的計劃。把收以千計天生喜愛嬉戲的水獺，從箱捉致死的猙獰陷阱中拯救出生天。

（C）300隻糖棒犬被囚

「動物立法保護基金」(ALDF)在北加州贏得了一項突破性的訴訟，法官判決一對囤積動物的胡特利(Woodlery)夫婦多項虐畜罪名，因為他們把超過三百隻狗（像附圖的糖棒犬）關養在暗無天日、擠迫不堪的鐵籠裡，剝奪了牠們最基本的照顧及最起碼的人類接觸。

（D）5000野驢子活命

在1981年，「動物立法保護基金」成功贏得了第一宗訴訟，阻止美國海軍射殺在加州中國湖(China Lake)海軍武器中心5,000隻野驢子的計劃。

以上資料由ALDF「動物立法保護基金」提供，詳情請參閱網站 www.aldf.org，聯絡電話：707-795-2533，傳真：707-795-7280。

—完—